



© 2008 Min Zaw



cartoon
Min Zaw

BO BO

SELECTION-8



© 2008 Min Zaw



CARTOON MIN ZAW

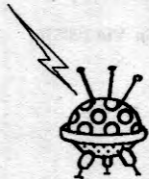
BOBO

selection (8)



• Magic Potion (မော်ဂျစ်ဆေးရည်)..... 3

page



• Prayer Stick (ဆုတောင်းတုတ်ချောင်း)..... 26



• Weather Machine (ရာသီဥတုစက်)..... 53

• Boxing Shirt (လက်ငွေခတ်)..... 69





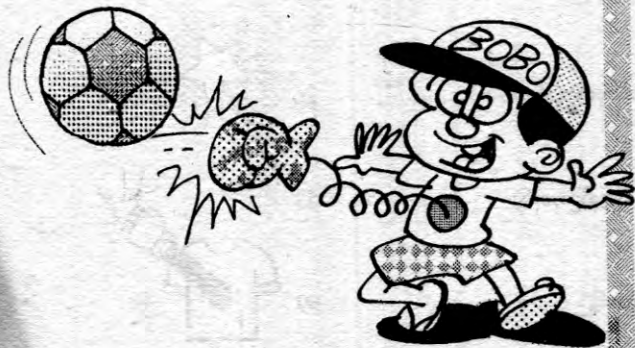
ပန်းရတနာ စာပေ

အမှတ်(၁၀၄၄)ညွန့်လမ်းသာကမ်းကွန်ရက်ကွင်း " "

panyadanar.sarpay@gmail.com

ph / viber 09 5124754

09965124754



by Min Zaw

BO BO SELECTION (8)

PRESS RECORD

COVER & ILLUSTRATION

Kyaw Thit, Min Zaw.

TRANSLATION

Yin Min Htwe

PUBLISHER

Pannyanar Sarpay U Zaw Win Oo (03120)
No-1044, Thumana Street,
Thingangyun Township, Yangon.
Ph: 09 5124754

PRINTING

Shwechinthe Printing U Kyin Yin (00326)

PUBLISHING

2024, July

CIRUCLATION

500

PRICE

1500 Kyats

DISTRIBUTOR

Yadanar Publishing House (Ph: 09 428120446)
No.220, 29th St., Pabedan Township, Yangon

Copyright© Pannyanar Sarpay

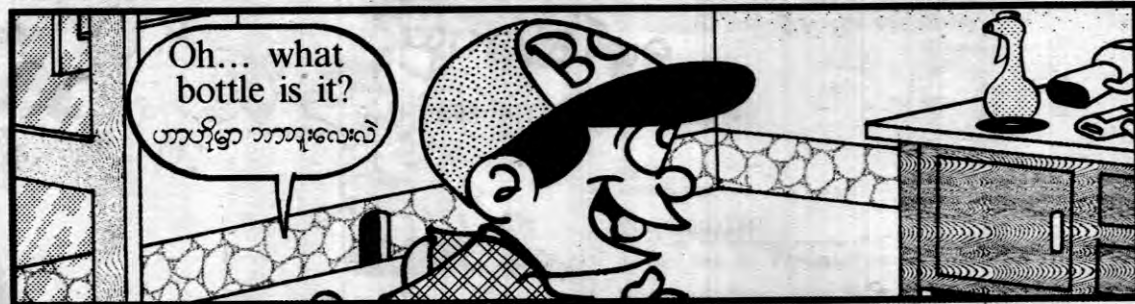
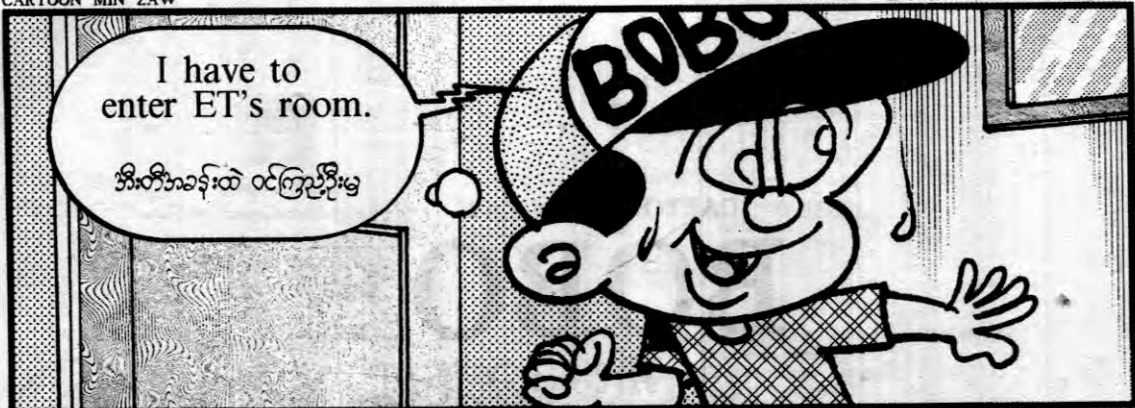
CARTOON MIN ZAW

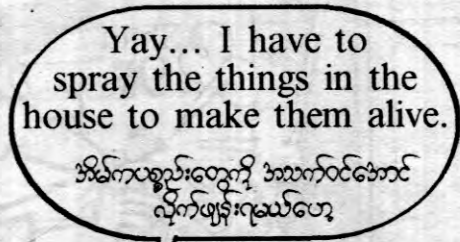
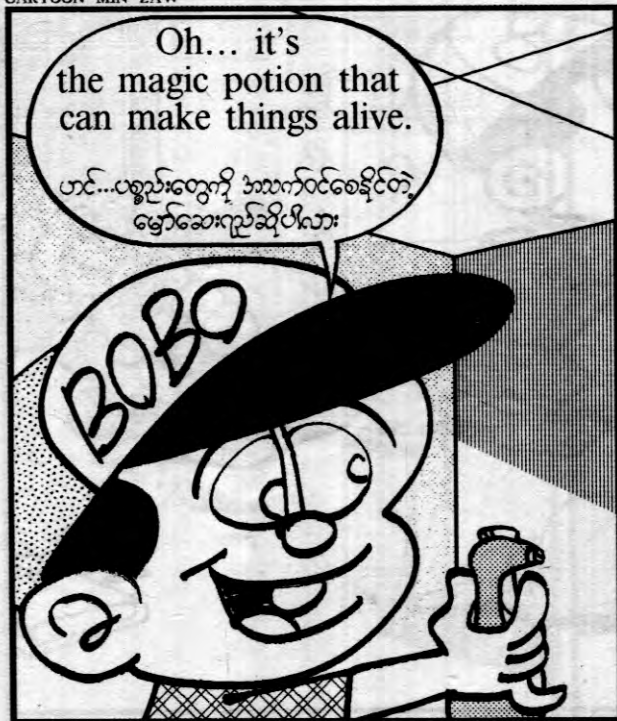
BOBO 

MAGIC POTION

မော့ကော့ကော့

Translated by Yin Min Htwe







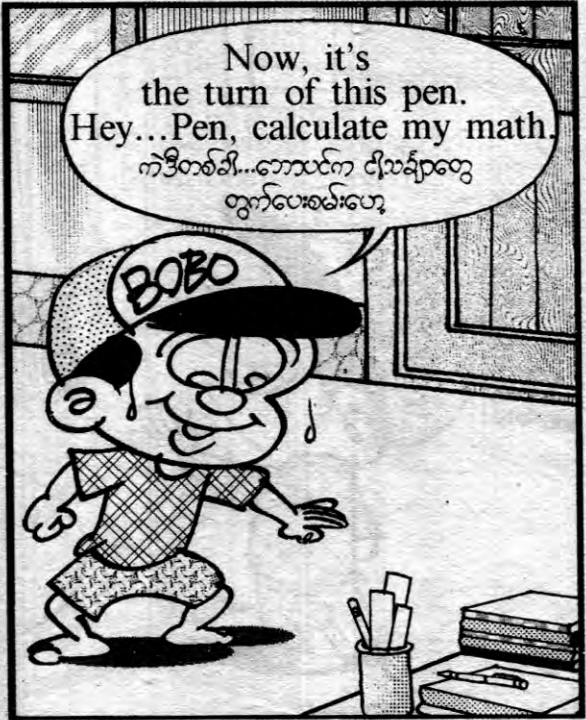






Hey... Broom,
sweep the garbage in the yard.

ဟေ့ တံမြက်စည်း... ခြံထဲက အမှိုက်တွေကို
သွားလှည်းခမ်းဟေ့





Ha...Ha...
 I don't have to do
 anything anymore.

ဟား...ဟား...ငါဘာမှလုပ်စရာ
 မလိုတော့ဘူးကွ



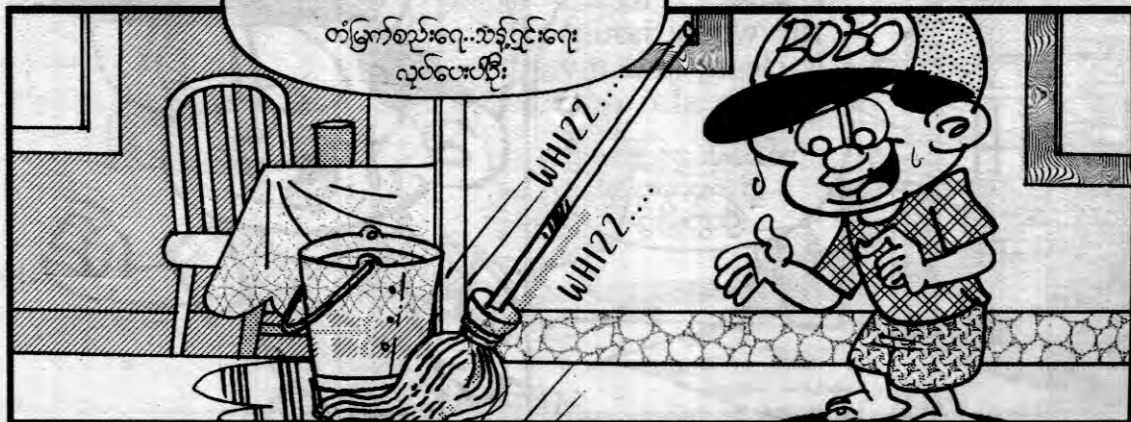


Oh...
my room is a mess!
Hey Toys, go back
to your right places.

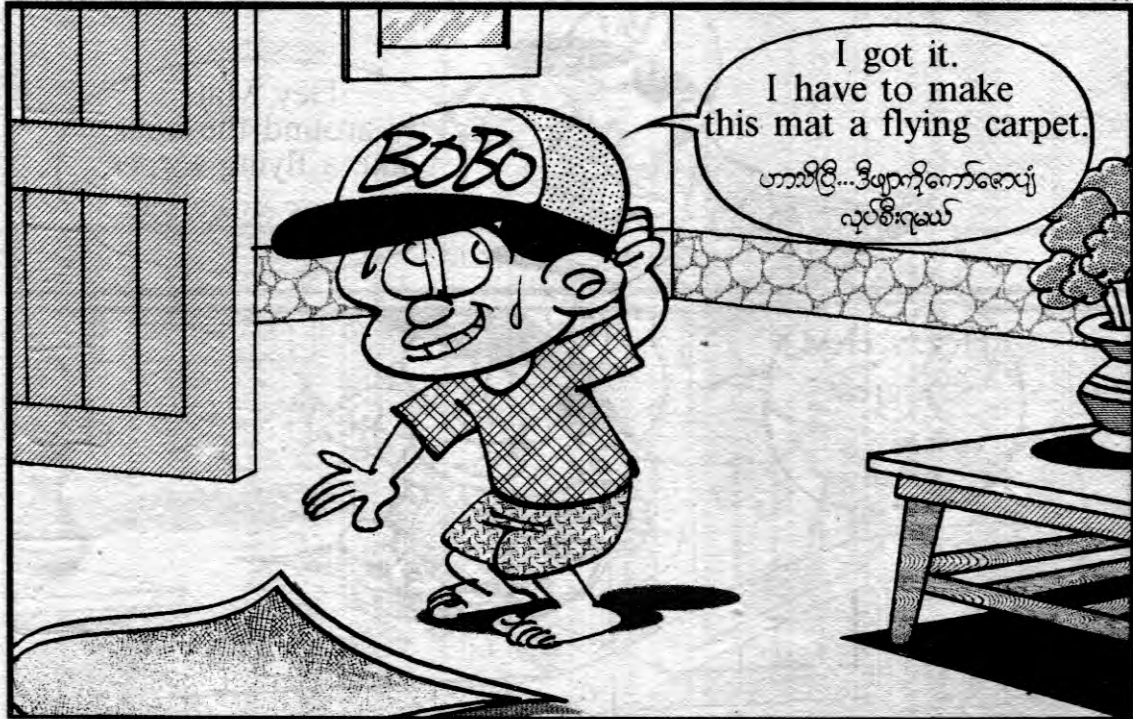
ဟင် ...ငါ့အခန်းထဲမှာ သူပွဲနေပါလား
ကစားစရာတွေ ကိုယ်နေရာကိုယ်
ပြန်သွားကြစမ်း



တံမြက်စည်းရေး..ဆန့်ရှင်းရေး
လုပ်ပေးပါဦး









Crack!
ခွဲကွဲ!



Oh...!!!
I bumped into
the vase and broke it.
ဟိုက်... ဗန်းအိုးကို တိုက်မိပြီး
ကွဲပွားပြီ....

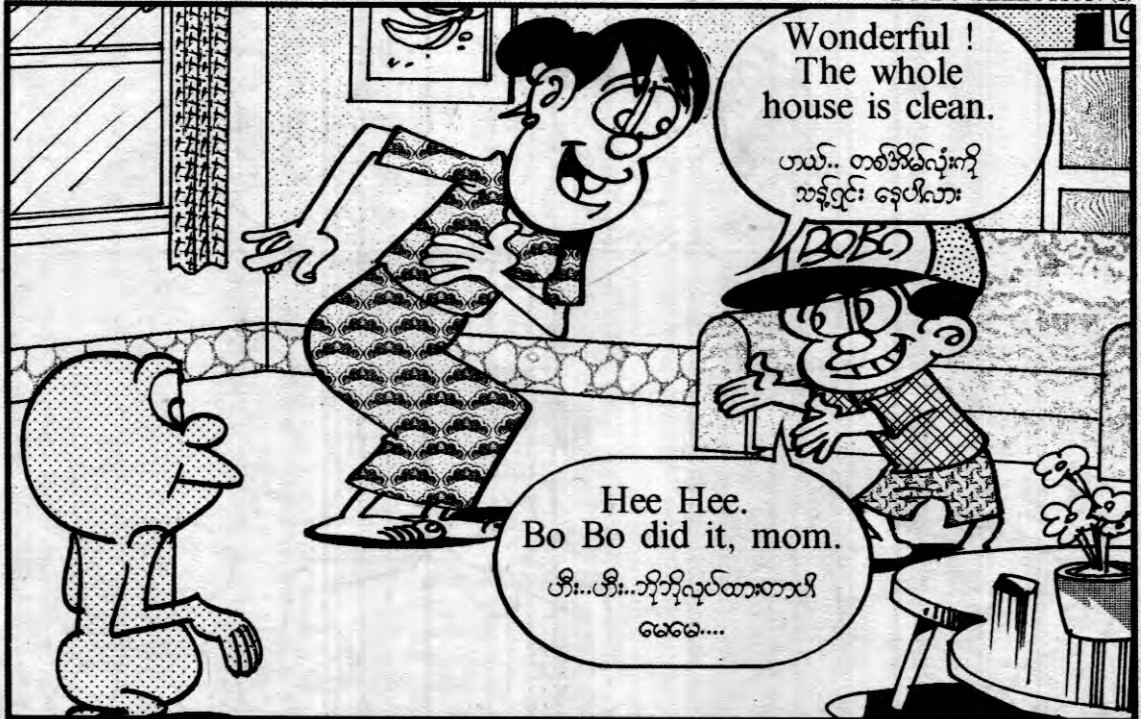




Oh...!
mom and ET
are coming back.
ဟာမေမေတို့ ပြန်လာပြီလား
မဟိန်း



What did you
buy for me, mom?
အားမိတ်တို့က ဘာတွေ
ဝယ်လာလိမေမေ



Wonderful !
The whole
house is clean.
ဟယ်.. တစ်ိမ်လုံးကို
ဆန့်ရှင်း နေပါလား

Hee Hee.
Bo Bo did it, mom.
ဟီး...ဟီး...ဘိုဘိုလုပ်ထားတာပါ
မေမေ....



Oh...
over there is
my magic potion
that makes things alive.

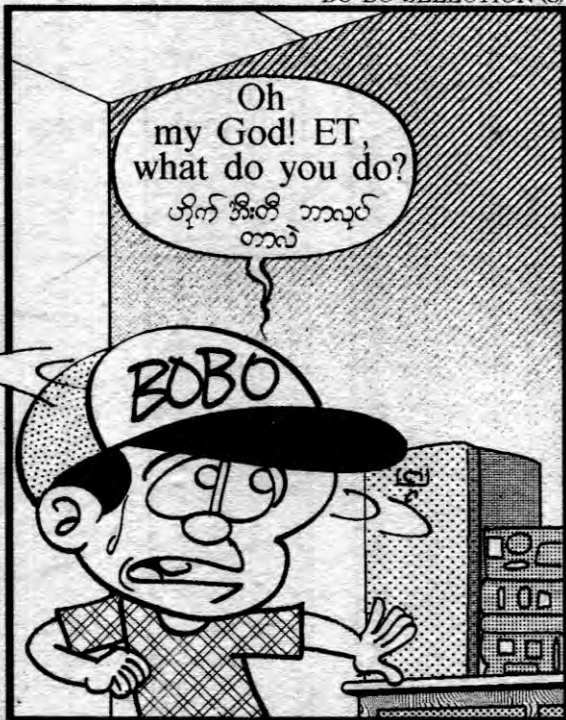
ဟာ...ဟိုမှာငါ့ရိုမာဆက်ဝင်
ဆေးကုန်

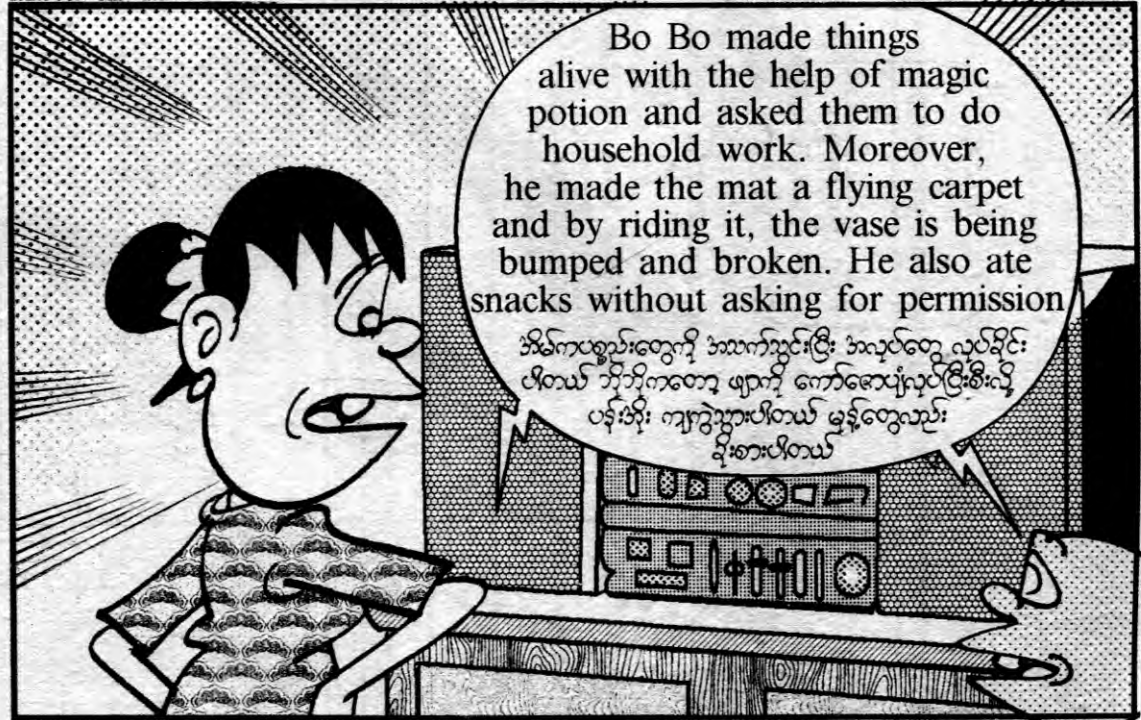


There
is only little
bit of it left. Huh!

ခုနီးခုနီးပဲ
ကျန်တော့ပါလား ဒါ..ဒါ..

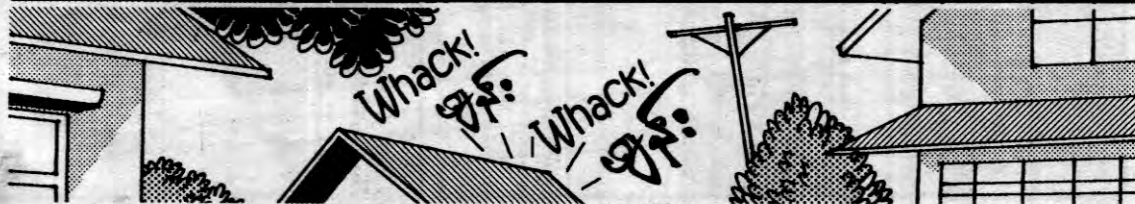






Bo Bo made things
 alive with the help of magic
 potion and asked them to do
 household work. Moreover,
 he made the mat a flying carpet
 and by riding it, the vase is being
 bumped and broken. He also ate
 snacks without asking for permission

အိမ်ကပစ္စည်းတွေကို အသက်သွင်းပြီး အလုပ်တွေ လုပ်ခိုင်း
 ပါတယ် ဘာဘိကတော့ ဖျာကို ကော်ဇောပျံ့လုပ်ပြီးစီးလို့
 ပန်းအိုး ကျစွဲသွားပါတယ် မှန်တွေလည်း
 ခိုးစားပါတယ်





Arr... I'm afraid of you, mom. I did it because there was no one who would report you.

ဒားကြောက်ပါပြီမေမေ့... ပြန်တိုင်မယ့်သူ မရှိဘူးမှတ်လို့ လုပ်မိတာပါပဲ... ဒား.....

CARTOON MIN ZAW

BOBO



WEATHER MACHINE

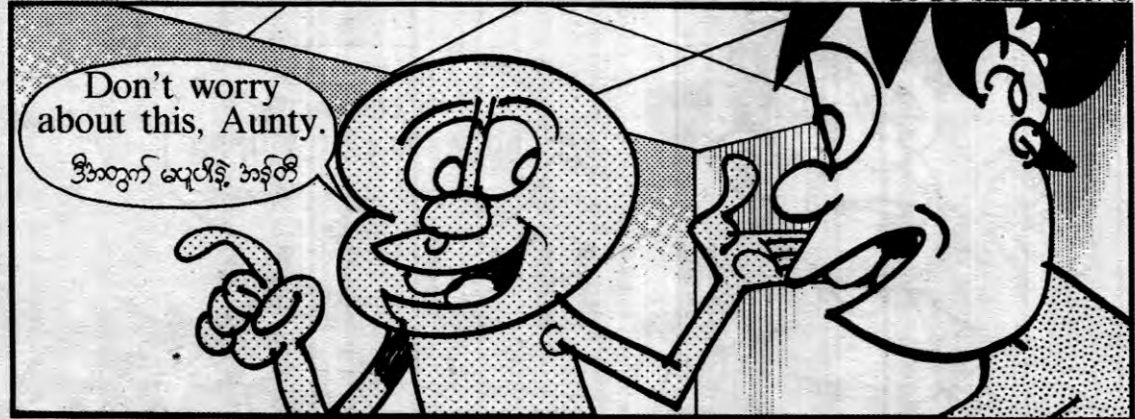
ဘုမ္မိပုဇွန်

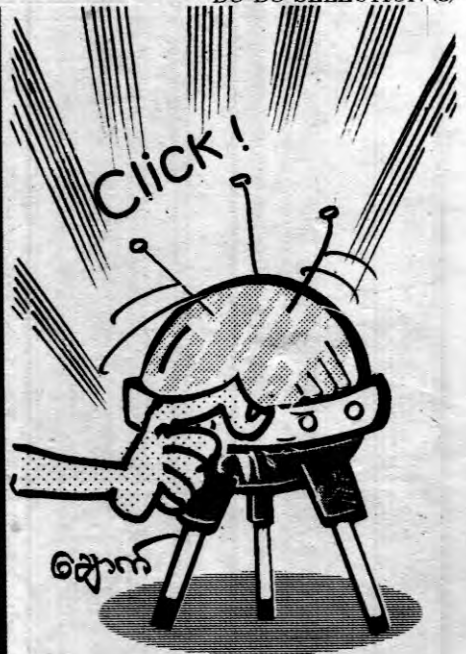
Translated by Yin Min Htwe

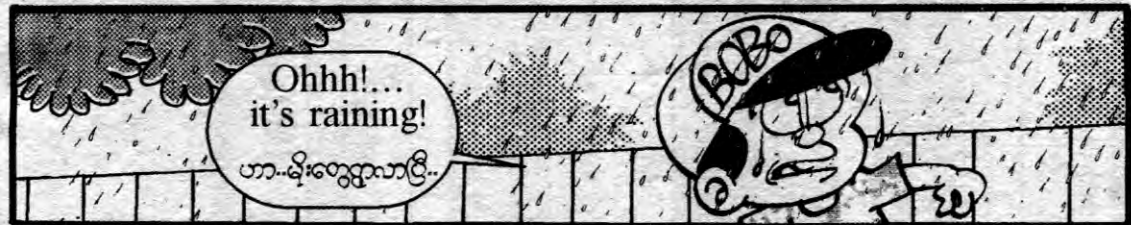
PANN YADANAR SARPAY(26)



PANN YADANAR SARPAY(27)

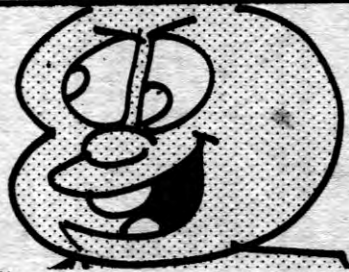








I did it with my weather machine.
 ငါ့ရဲ့ ကုသိဉာဏ်နဲ့ လုပ်လို့က် တာပါကွ





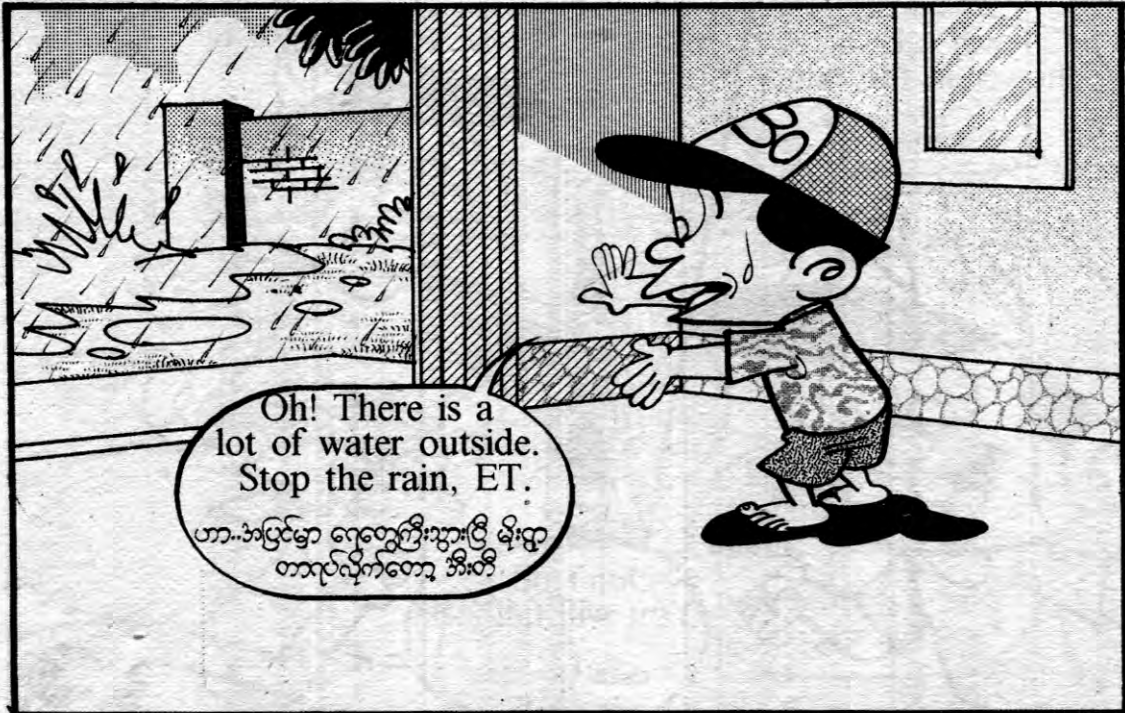
I will take a shower in the rain.

ငါ ရေထွက်ချိုးမယ်နော်



Don't do it.
You will fall sick.

မချိုးနဲ့ ဖျားလိမ့်မယ်



Oh! There is a lot of water outside. Stop the rain, ET.

ဟာ..အပြင်မှာ ရေတွေကြီးသွားပြီ မိုးရွာတာဟုတ်လို့ကတော့ ဒီလိုပဲ



Ok. I've stopped now.

ကဲ...ရင်လိုက်ပြီဟေ့

CLICK!

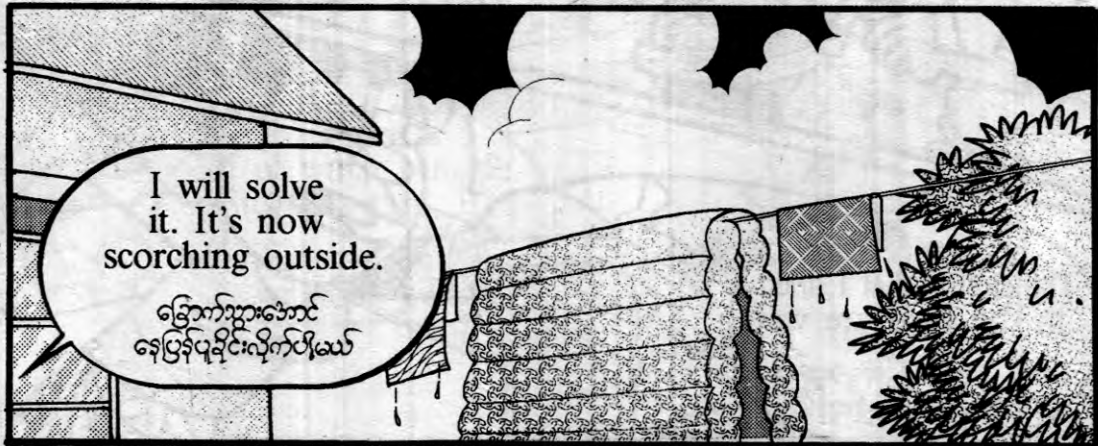
ခေ့ကမ်

It's a problem!
The clothes that I dried
in the yard are wet.

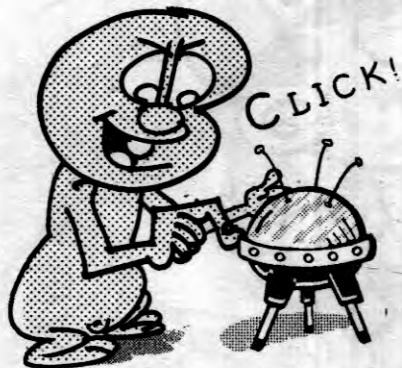
ဟယ်...ဒုက္ခပါပဲ ခြံထဲမှာလျှန်းထား
တဲခဲထက်တွေ ရေစိုကုန်ပြီ



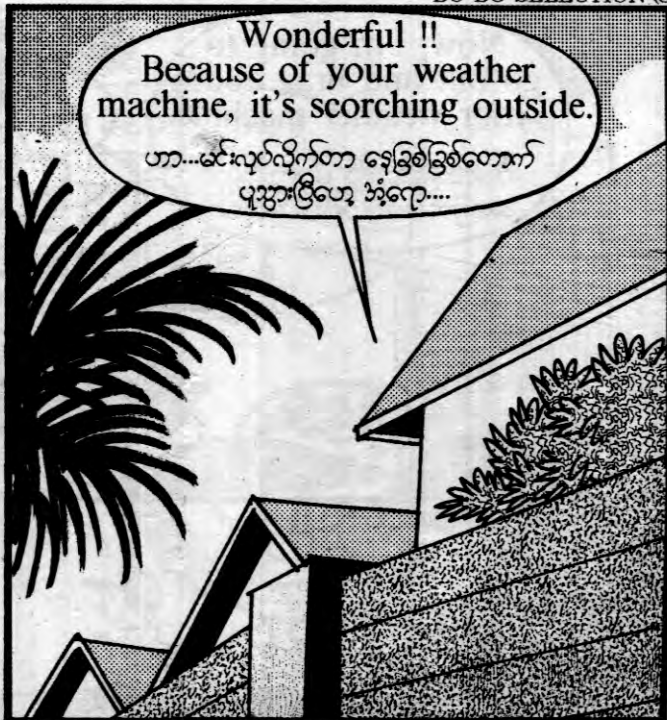
Don't worry, Aunty.
ပေ့ပါနဲ့ အန့်တီ



I will solve
it. It's now
scorching outside.
ခြောက်သွားတောင်
နေပြန်ပုခင်းလိုက်ပါ့မယ်

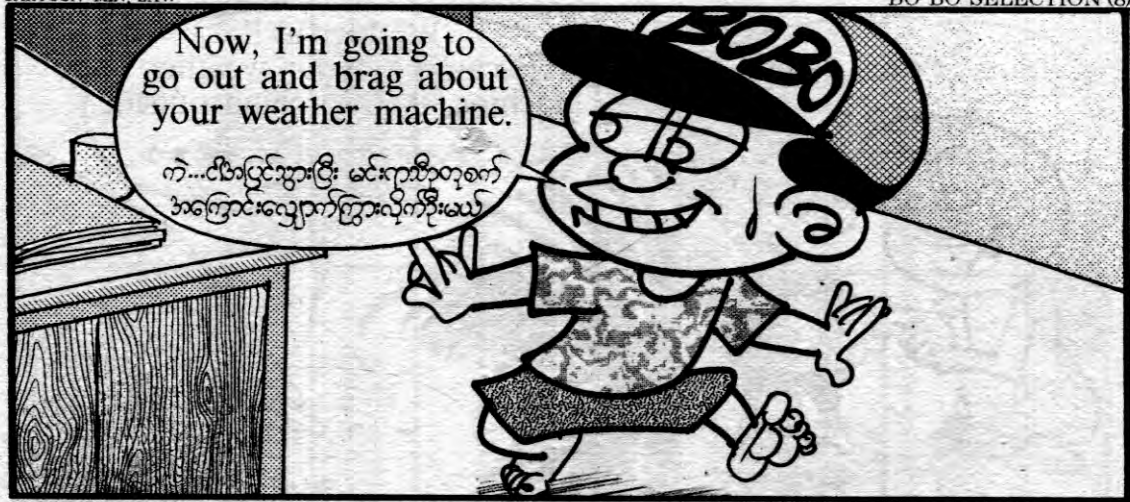


ခေ့က



Wonderful !!
 Because of your weather
 machine, it's scorching outside.

ဟာ...မင်းလုပ်လိုက်တာ နေခြစ်ခြစ်တောက်
 ပူဆူးငြိလော့ ဗံ့ရော့....





Hey, I don't know
what happened to the
weather, it's hot and raining.

ဟေ့...ရာသီဥတုက ဘာဖြစ်တာလဲမသိဘူးနော်
နေပူလိုက် မိုးရွာလိုက်နဲ့







Oh!
It's snowing!
ဟာ...နှင်းတွေကျလာပြီ..



It's getting
cold. I'm surprised!
ဟင်..ချမ်း တောင်လာတယ်ဟေ့
ဒုံ့ရော



That's unusual.
ထူးဆန်းလို့ကတာ

It's snowing in the middle of the day, what's up?
ဒါန့်...နေ့လယ်ခင်းကြီးမှာ ခွင်းတွေကျနေတယ်ဟေ့ ဘာဖြစ်တာလဲ

How's it going?
ဘာလဲဟ

Heh Heh...
 this is because I'm
 doing with this machine.
 ဟိဟိ....ဟောဒီစက်နဲ့ ကျွန်တော်
 လုပ်နေတာပါ



It's
 impossible!
 မဖြစ်နိုင်တာ...





If so,
let's make the
wind blow.

ဒါဆို...လေတွေ့ကိုက်ခဲတင်
လုပ်ပြစမ်းကစား



Ha.. Ha...,
the wind is blowing!

ဟားဟား.....လေတွေ့ကိုက်လာပြီ



Oh!!,
I don't know
whether the
storm is coming.
ဟာ မုန့်တိုင်းကျတော့
ဗြာဟား ခေါ်ကူး

Please help!
The umbrellas
and roofs have
been blown away.
ထီးတွေအများတွေလွင့်ကုန်ပြီ
လုပ်ကြပ် ဦးတော့





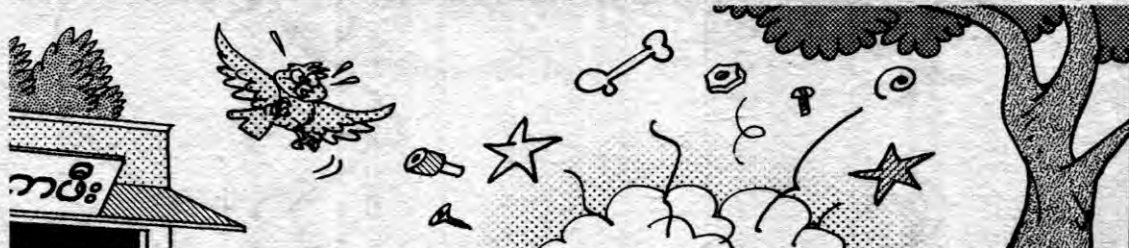
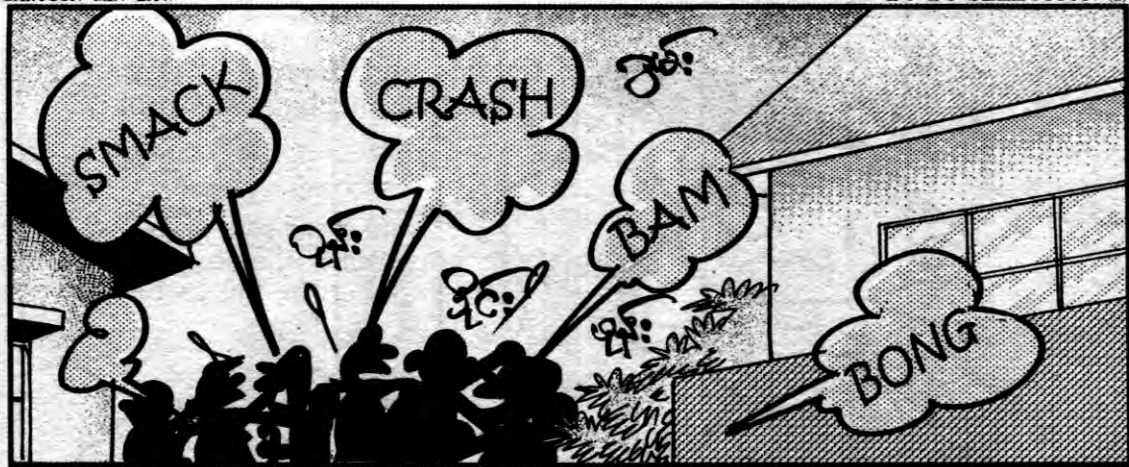
I sell umbrellas.
So, make it rain!

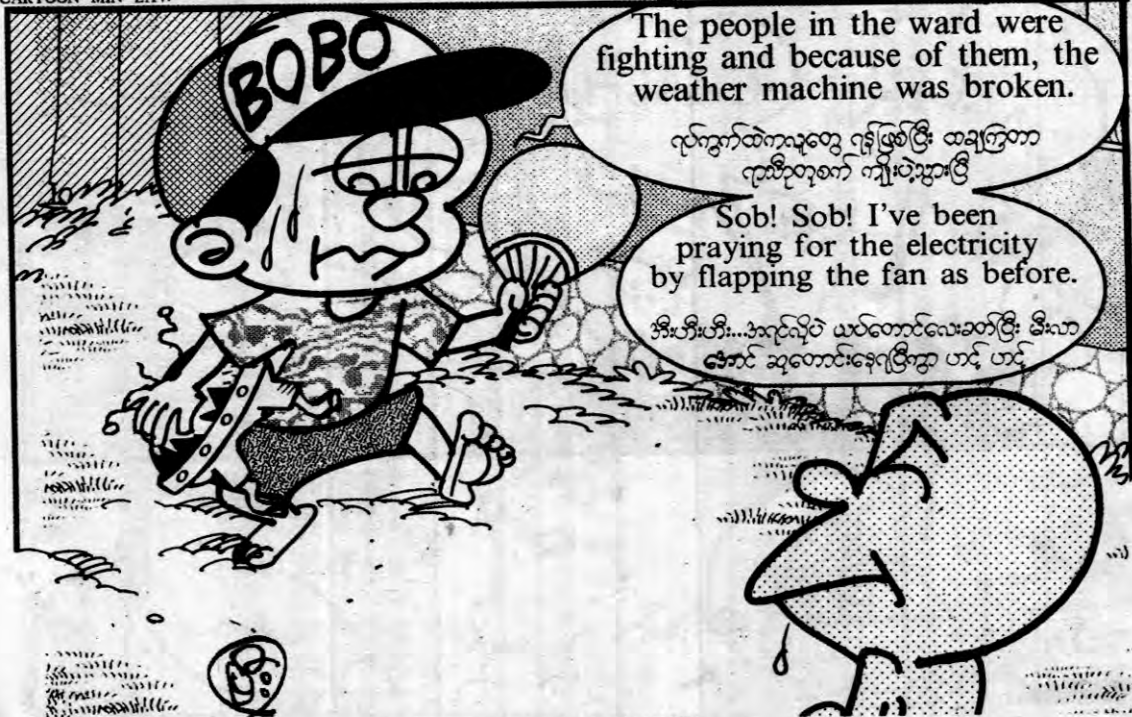
ငါက ထီးရောင်းတယ်
မိုးရွာအောင် လုပ်ပေး...

I sell air conditioners.
Thus, make the sun shine.

ငါက အဲယားကွန်းရောင်းတာဟဲ့. နေပူအောင်လုပ်







The people in the ward were fighting and because of them, the weather machine was broken.

ရပ်ကွက်ထဲကသူတွေ ရန်ဖြစ်ပြီး ထချကြတာ
 ကျွန်တို့တို့က ကျိုးပဲ့သွားပြီ

Sob! Sob! I've been praying for the electricity by flapping the fan as before.

အိုးဟီးဟီး...အခုလိုပဲ ယပ်တောင်လေးခတ်ပြီး မီးလာ
 ခံောင် ဆုတောင်းနေရပြီကွာ ဟင် ဟင်

CARTOON MIN ZAW

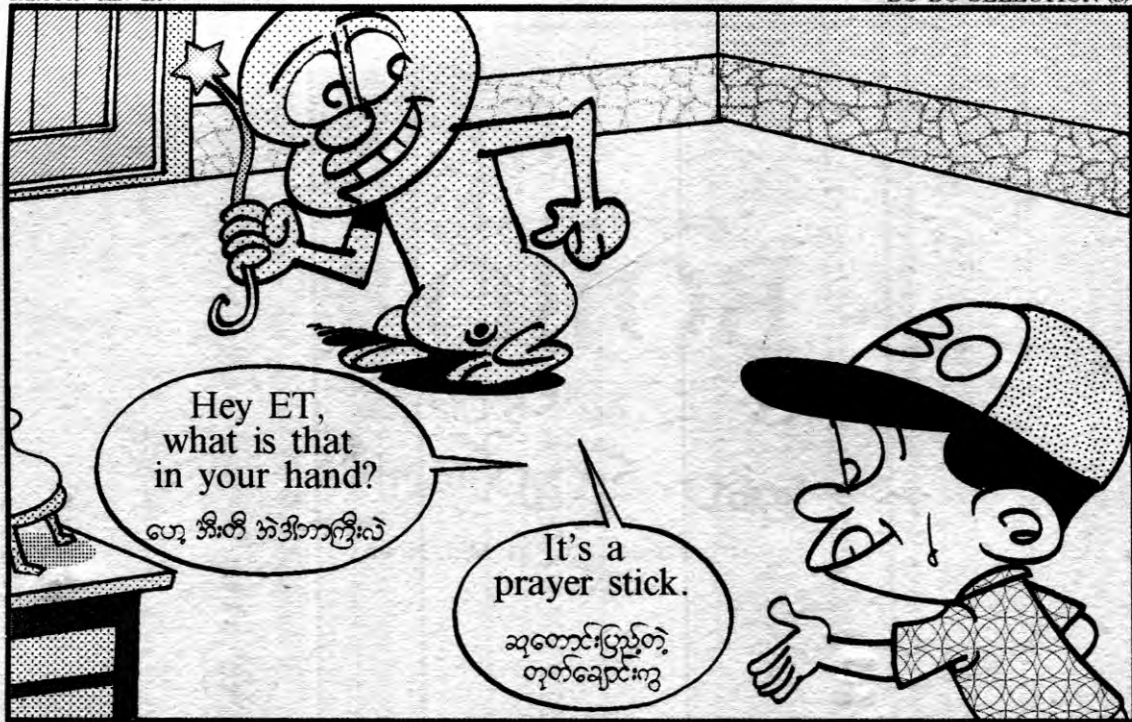
BOBO



PRAYER STICK

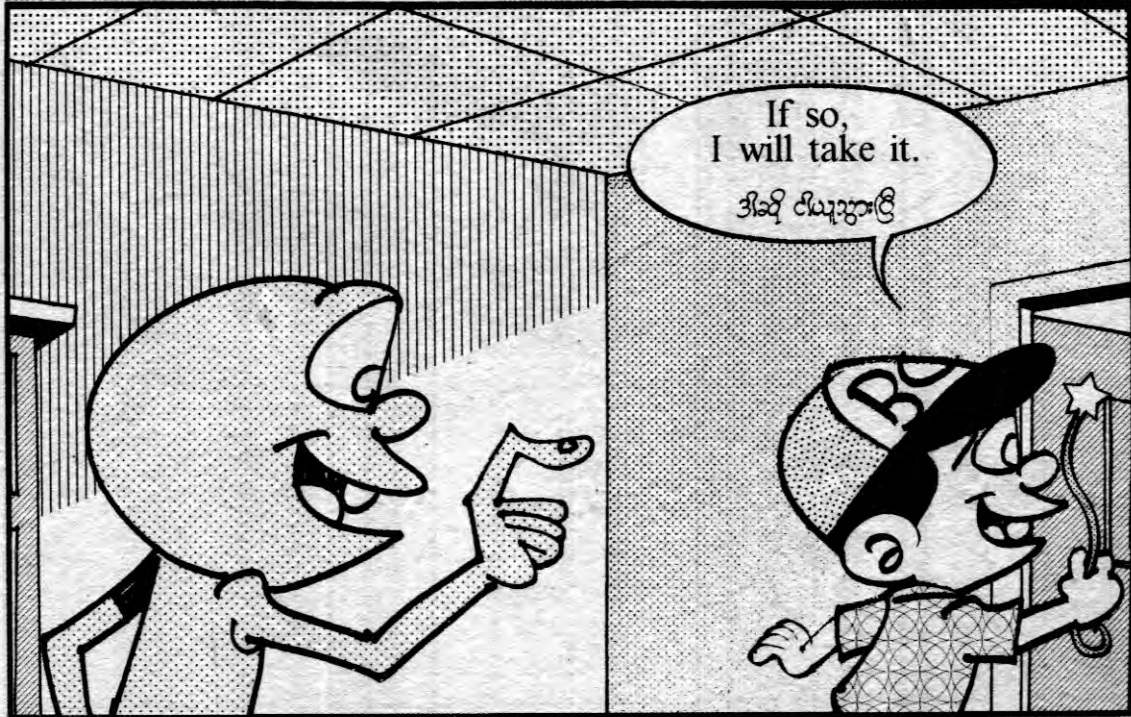
အုတေဓာင်းတုတ်ချောင်း

Translated by Yin Min Htwe



Hey ET,
what is that
in your hand?
ဟေ့ အီးတီ အဲဒါဘာကြီးလဲ

It's a
prayer stick.
ဆုတောင်းပြည့်တဲ့
တုတ်ချောင်းကွ





I have to brag
to my friends.

သူငယ်ချင်းတွေကို ပျော်ဘက်
ပြောရမယ်ကွ



Now, I will pray.
May I pick up
1,000 Kyats by chance.

ကဲ...ဆုတောင်းကြည့်မယ် မိုက်ဆံ
တစ်ထောင် ကောက်ရမယ်.

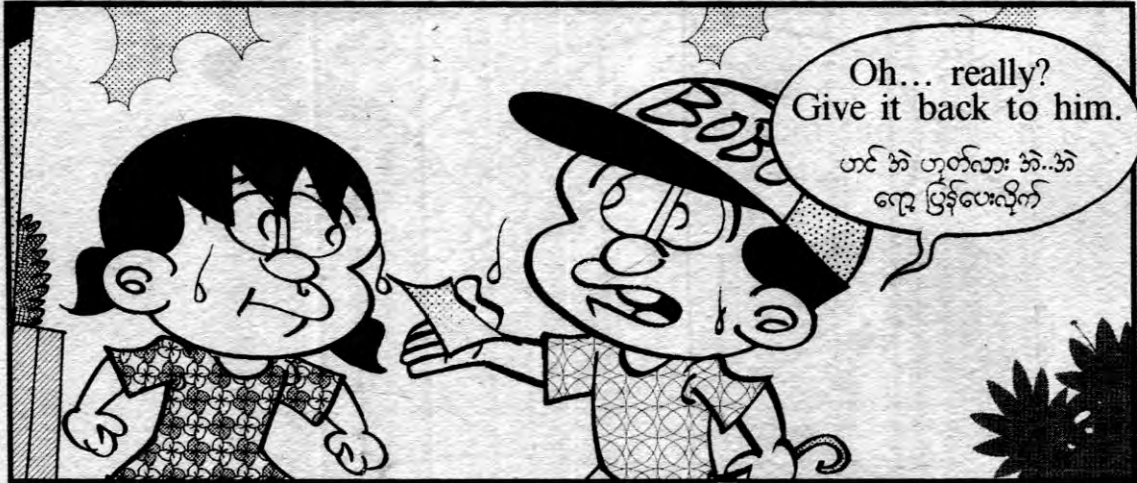
Oh, there is
a One Thousand
Kyats note.

ဟာဟိုခွာ တစ်ထောင်
တန်ကြီး



Ha... Ha,
I have collected
one thousand Kyats.
ဟားဟား... ဝိုက်ဆံတစ်ထောင်
ကောက်ရပြီဟေ့

Hey... Hey,
a moment ago Ko Phyo
lost his one thousand Kyats
around here.
ဟဲ့ဟဲ့... စောစောက ဒီနားမှာ ကိုဖြိုး ဝိုက်ဆံ
တစ်ထောင် ကျပျောက်သွားလို့တဲ့



Oh... really?
Give it back to him.

ဟင် အိ ဟုတ်လား အိ...အိ
ရော့ ပြန်ပေးလိုက်



I only
collected money,
but I couldn't use it
and eat any snack.

ဟွန်း...ငိုက်ဆံပဲကောက်ရတယ်
မှန်လည်းမစားရဘူး

What should
I pray for this time?

ဒီတစ်ခါ ဘာဆုတောင်းရင်
တောင်းမလဲ



Oh, Fatty
is over there.
May he feed me
some snacks.

ဟာ..ဟိုမှာ ဖက်တီးပါလား
ဖက်တီး ငါ့ကို မုန့်လာ
ကျွေးပါစေ...



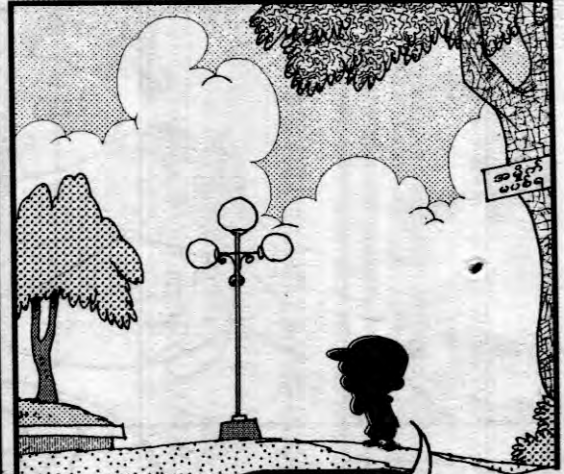
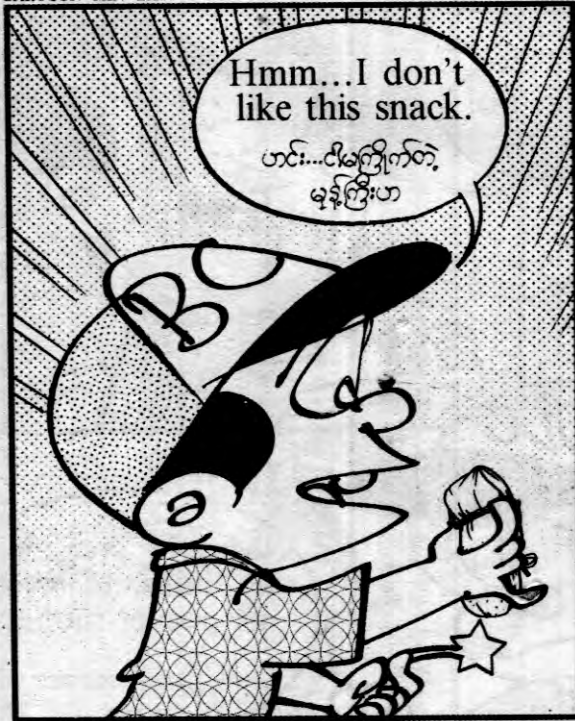
Hi, Bo Bo.
 It's an opportune
 moment. Here is
 a snack for you.

ဟာ..ဘိုဘို အတော်ပဲ
 ကျေနပ်စရာ.. မင်းစားဖို့မရှိနဲ့



Yay...I've got
 a chance to eat.

ဟာ.. စားရပြီ

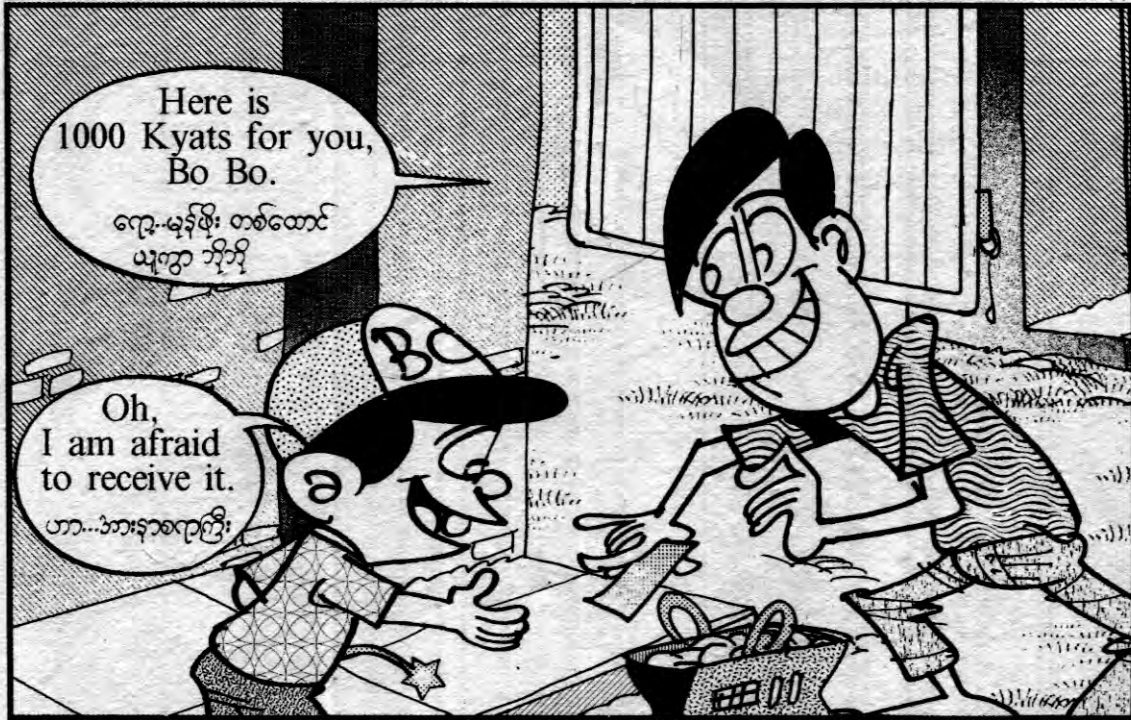




This time,
I have to pray that
it will be completely fine.
ဒီတစ်ခါ လုံးဝအောင်မြေ့စွာမောင်
ဆုတောင်းရမယ်



May he give me
one thousand Kyats
as pocket money.
ငါ့ကို မုန့်ဖိုးတစ်ထောင်
ပေးပါစေ.....





Don't hesitate.
 Instead of it, please
 send this little bag to
 Daw Tote's house.

အားမနာနဲ့ ဒီအိတ်ကလေးဟာ
 ဒေါ်တုတ်တို့အိမ် သွားပို့လေး

Oh my God!
 It's very heavy.
 I can't do it.

ဟင်...အဲ...အဲ...အဲ...အဲ...
 အလေးကြီးပဲဗျာ မနိုင်ဘူး





I don't take
your money.
I'm off, U Chit.

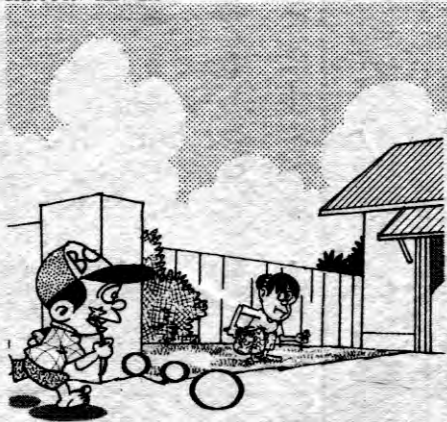
မုန့်ဖိုးမယူတော့ဘူး
ဘွားငြိ ဦးချစ်ရေ



Mad dog is coming! Run! Run!
 ခွေးကူးလာပြေး... ပြေး



Oh! The mad dog has run to me.
 I have to run back home quickly.
 ဟိုက...ခွေးကူး ငါ့ဆီပြေးလာနေပြီ
 အိမ်ကို အမြန်ပြန်ပြေးမိ



Oh! Mom
is in the yard!

ဟိုက်... မြို့ထဲမှာ မေမေ
ပါလား



I wish my mom
don't scold me.

မေမေကို မဆူပါစေနဲ့



PANN YADANAR SARPAY(68)

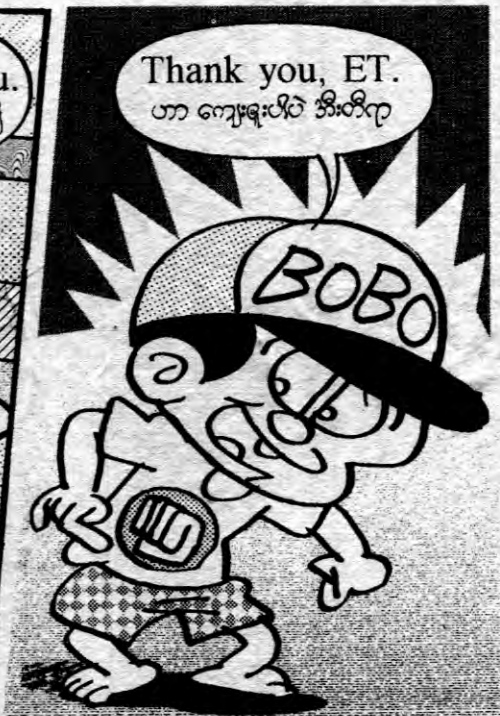
CARTOON MIN ZAW



BOXING SHIRT

မင်းသိန်းစန်း

Translated by Yin Min Htwe



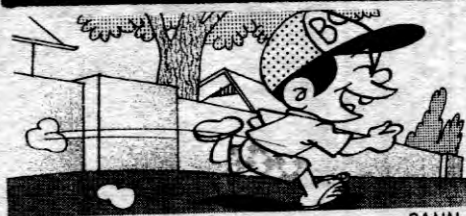


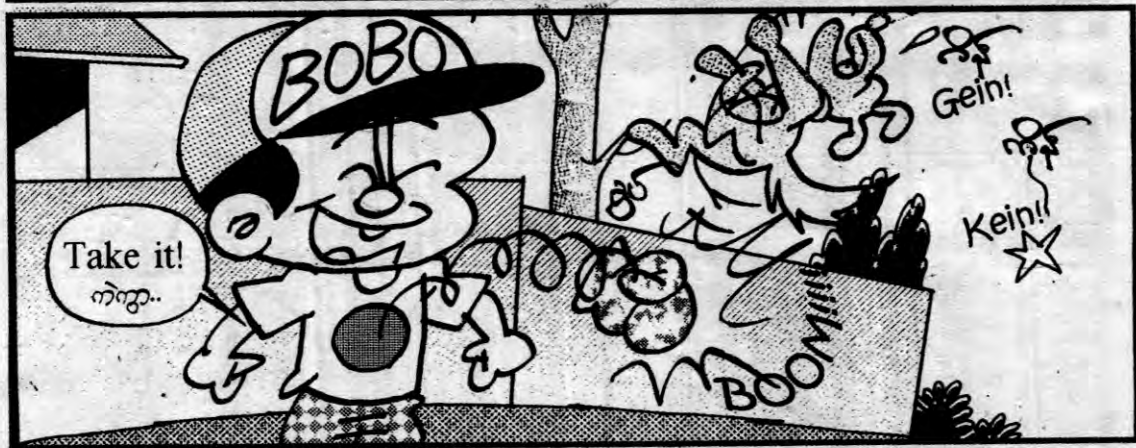
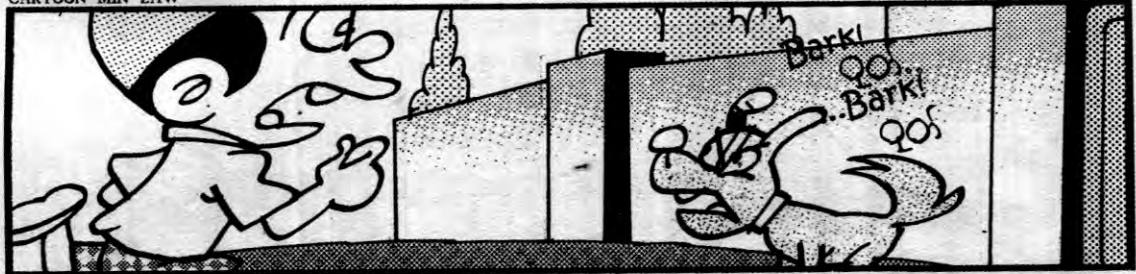
I am going
to Fatty and
will brag about it.

ဖက်တီးကို ချွားကြွားဦးမယ်ဟေ့

I am
not afraid of
anyone anymore.

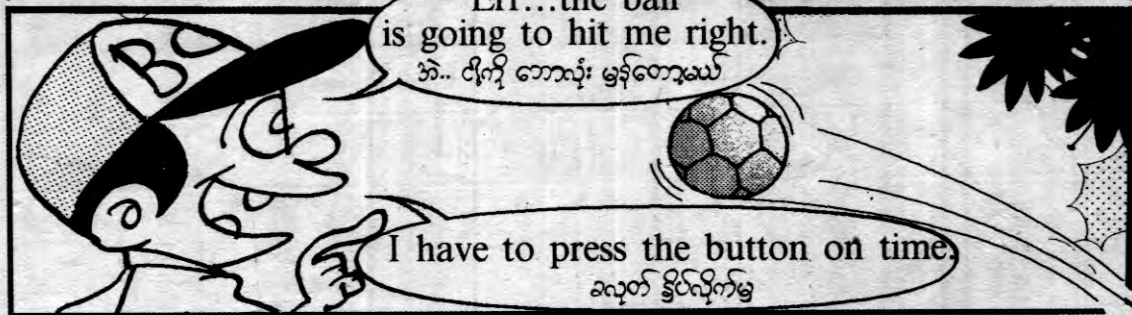
ဘယ်သူမှ မကြောက်
တော့ဘူးကွ







Oh...! Bo Bo
is over there.
ဟာ..ဟိုမှာ ဘိုဘိုပါလား



Err...the ball
is going to hit me right.
အဲ... ငါ့ကို တောကုံး မှန်တော့မယ်

I have to press the button on time.
ခလုတ် ခြိပ်လိုက်မို့

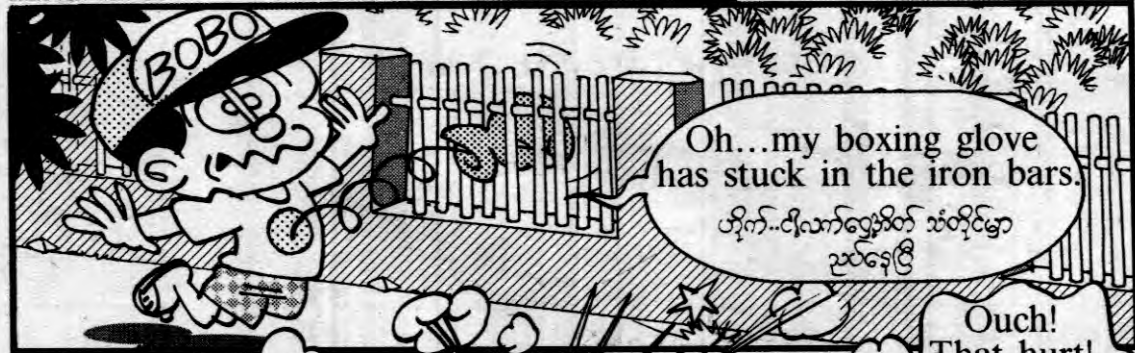


Don't be angry. It was a coincidence!

စိတ်မဆိုးပါနဲ့၊ မတော် တာထင်ပါ့...
တအယ် ဗျ...





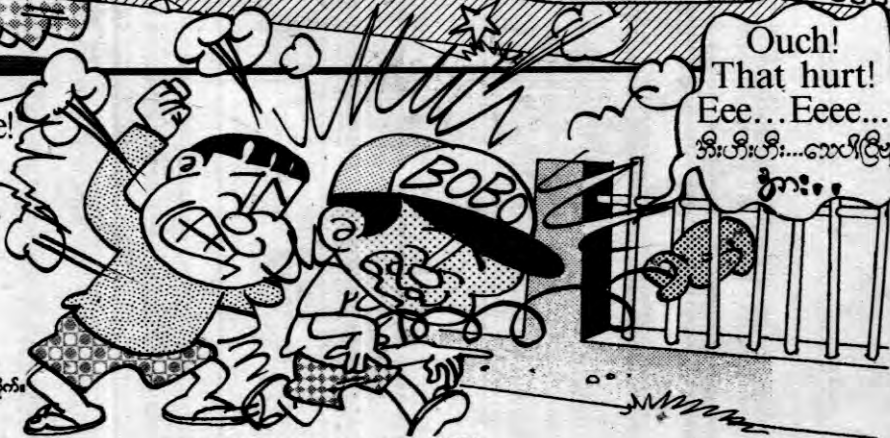


Oh...my boxing glove
has stuck in the iron bars.

ဟိုက်...ငါ့လက်ဝှေ့မိတ် ဆံတိုင်မှာ
ညစ်နေပြီ

Here you are!
ကဲကွာ...ကဲကွာ...

Ouch!
That hurt!
Eee... Eeee.....
အီးဟီးဟီး...အေးပါပြီဗျ
ဗွား...!



ကာတွန်းမင်းစော
အမှတ်(၂) အကောင်အထည်
4D စကားစာပုံနှိပ်ရေးနှင့်
-ဝတ္ထုထုတ်ဝေရေး
bobecartoon@gmail.com

Match word with picture.



Bottle

Broom

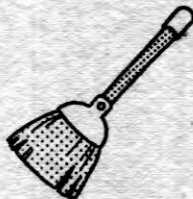
Pen

Flying carpet

Vase

Garbage

Sound box



CHOOSE THE CORRECT WORD



eat	sleep
-----	-------



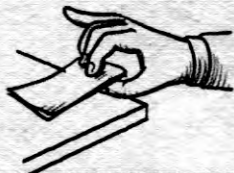
sing	pray
------	------



buy	broken
-----	--------



scold	smile
-------	-------



take	talk
------	------



walk	run
------	-----



draw	hit
------	-----

FIND THE HIDDEN WORDS.



S	T	O	R	M	B	O	A	T
U	W	E	A	T	H	E	R	Y
N	I	J	I	C	L	O	U	D
T	N	S	N	O	W	G	V	N
Z	D	T	H	U	N	D	E	R





ပန်းတော့စာပေ

INCLUDES 4 STORIES

- ◆ *Magic Potion* (မော်ဆေးရည်)
- ◆ *Prayer Stick* (ဆုတောင်းတုတ်ချောင်း)
- ◆ *Weather Machine* (ရာသီဥတုစက်)
- ◆ *Boxing Shirt* (လက်စွဲအင်္ကျီ)

cartoon Min Zaw

BOBO



SELECTION-8

Translated by Yin Min Htwe

BOBO SELECTION (8)
(1500 Ks)



9595124754430